

Горянка



№12 (761) 26 марта 2014 г.

Интернет-версия:
www.goryankakbr.ru

Издается с 1993 г.

Цена в розницу свободная

Еженедельная газета



Фото Жамалы Хаджилова



МИРАНДА ЧЕЧЕНОВА,
УЧАСТНИЦА АНСАМБЛЯ ТАНЦА «САЛАМ»,
Г. ТЫРНЫАУЗ

с. 13



МИНИСТР ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ВЕРОНИКА СКВОРЦОВА ПРОВЕЛА В НАЛЬЧКЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ МОДЕРНИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОЙ ОТРАСЛИ В КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ. ОНА ПОСЕТИЛА РЯД МЕДИЦИНСКИХ ЦЕНТРОВ РЕСПУБЛИКИ, А ЗАТЕМ СОВМЕСТНО С ВРИО ГЛАВЫ КБР ЮРИЕМ КОКОВЫМ ПРОВЕЛА СОВЕЩАНИЕ С РУКОВОДИТЕЛЯМИ ЛЕЧЕБНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ.

**МОДЕРНИЗАЦИЯ
В ПРИОРИТЕТЕ**

- Все мы являемся свидетелями возрастающего внимания руководства страны к проблемам здравоохранения, вопросам улучшения охраны здоровья граждан. Сегодняшнее совещание свидетельствует о том, что главный штаб отрасли – Министерство здравоохранения Российской Федерации последовательно и настойчиво проводит в жизнь указания поручения главы государства, делая это на местах на постоянной и системной основе, - сказал, открывая совещание, Ю. Кокков.

- Развитие здравоохранения мы в Кабардино-Балкарии рассматриваем как важную составляющую успеха реализации стратегии социально-экономического развития республики. В республике идет процесс модернизации отрасли. Эта работа начата с крупных лечебных учреждений. В текущем году задача обновления отрасли выдвигается в качестве приоритетной. Основной акцент при этом будет сделан на укрепление материально-технической базы медицинских учреждений и информатизацию здравоохранения, - отметил он.

Наиболее слабым во всех отношениях остается первичное звено, это негативно отражается на своевременности и качестве медицинских услуг и вызывает наибольшее число нареканий со стороны населения. Поэтому задачи повышения эффективности работы первичной сети определены на ближайшие пять лет как основные. При этом особое внимание будет уделяться повышению профессионального ответственности работников этого звена здравоохранения, считает Ю. Кокков.

Поэтому в текущем году власти респу-

блики намерены принять дополнительные меры, направленные на улучшение охраны здоровья матери и ребенка, в том числе на раннее выявление наследственных и врожденных заболеваний. Важная роль в решении этой задачи отводится созданию в республике современного перинатального центра. На днях, сообщил он, получен первый транш на строительство центра в размере 644 млн. рублей.

**ЗАРПЛАТА МЕДИКОВ
БУДЕТ РАСТИ**

- Предстоит поднять престиж труда медицинских работников, уровень их заработной платы. В прошлом году средняя зарплата врачей в КБР составила почти 26 тысяч рублей, что на 40 процентов выше средней зарплаты по республике. В 2018 году она должна достичь 55 тысяч рублей, или вдвое превысить уровень средней заработной платы. Наряду с этим будет реализован ряд мер по социальной поддержке медиков, включая субсидирование процентной ставки по кредиту. Кроме того, в начале года принято специальное решение по осуществлению дополнительных форм стимулирования врачей по наиболее востребованным специальностям, - сказал Ю. Кокков, пообещав сделать все зависящее от властей по модернизации здравоохранения республики.

ТРИ УРОВНЯ ПОМОЩИ

Министр здравоохранения России Вероника СКВОРЦОВА в своем выступлении указала на имеющиеся в Кабардино-Балкарии существенные позитивные изменения, происходящие в здравоохранении республики. Вместе с тем, подчеркнула она, многое еще предстоит сделать, причем в очень сжатые сроки, для того чтобы значительно повысить эффективность отрасли.

- В течение десятков лет наша медицина растворялась в обеспечении социальных функций, для чего была создана самая большая в мире сеть круглосуточных стационарных коек, на которые население укладывали иногда лишь для того, чтобы приучить к навыкам личной гигиены, к правильному образу жизни, прокачать витамины и т.д. Сейчас наша задача – создание современной высокоэффективной системы здравоохранения, где стационарная койка работает не менее 331 дня в году и на ней пациенты находятся ровно столько, сколько необходимо для их круглосуточного наблюдения. Это позволит обеспечить широкий доступ к высокотехнологичной медицинской помощи – той, которую от нас ждет население, - сообщила В.Скворцова.

Для того чтобы это сделать, надо освободить систему от несвойственных ей избыточных функций, передав их в первичное звено, как это сделано во всем мире. Именно первичное звено должно выполнять профилактическую функцию, заниматься пропагандой здорового образа жизни и оказанием ежедневной помощи, отметила она.

Второй уровень системы направлен на снижение смертности населения. Это так называемые межрегиональные и межмуниципальные центры, оказывающие помощь при экстренной патологии, – различных интоксикациях, коме, сочетанных травмах и пр. Они должны располагаться таким образом, чтобы из каждой точки региона пациента можно было доставить туда не более чем за час. В этом направлении в республике за последнее время сделано многое, но надо эту систему достроить.

Третий уровень - высокотехнологичный, республиканского значения. Его задача - не отказываясь от кооперации с другими регионами, основной объем медицинской помощи оказывать на территории республики.

- У вас есть все для этого, в том числе высочайшего класса профессионалы, а для подготовки молодежи готовы обеспечить бесплатные целевые места в

• ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

лучших федеральных научных центрах. Страна как никогда заинтересована в развитии здравоохранения. Для этого есть деньги, соответствующие ресурсы, но выделенные средства должны эффективно тратиться, - подчеркнула В. Скворцова.

ОБРАЗЦОВАЯ МОДЕЛЬ

Заместитель министра здравоохранения России Татьяна ЯКОВЛЕВА сообщила, что принято решение на базе Кабардино-Балкарии отработать образцовую модель оказания качественной и доступной медицинской помощи населению в СКФО. О проблемах лекарственного обеспечения республики, в том числе больших сахарным диабетом, рационального использования федеральных средств, дорогостоящего оборудования, диспансеризации детей шла речь в выступлениях руководителя Росздравнадзора Михаила МУРАШКО. Заместитель директора департамента медпомощи детям и службы родовспоможения Ольга ЧУМАКОВА сообщила, что обеспеченность акушерскими койками в республике выше, чем в среднем по РФ, в то же время действующий перинатальный центр устарел, что не позволяет внедрять современные технологии. Обеспеченность акушерками и врачами-гинекологами также высокая, при этом неонатологов и педиатров не хватает.

На совещании также выступили заместитель директора департамента лекарственного обеспечения и регулирования обращения медицинских изделий Ольга КОНСТАНТИНОВА и председатель Федерального Фонда ОМС Наталья СТАДЧЕНКО.

Завершая совещание, Ю.А. Кокков выразил признательность руководству Минздрава России за постоянное и заинтересованное внимание к Кабардино-Балкарии, приведя пример оперативного реагирования на ситуацию с пострадавшими школьниками в Урванском районе.

● *Ольга КАЛАШНИКОВА*

ПЕРЕДАТЬ ОПЫТ МОЛОДЫМ

- Совет ветеранов Союза журналистов КБР, образовывая комиссию для работы с ветеранами, посчитал необходимым иметь комиссию по связям с молодежью. И на первом заседании комиссии было решено, что связь эта будет эффективной только путем передачи профессионального опыта старшего поколения молодым. Ведь сейчас в журналистику пришло много молодых кадров, которые нуждаются именно в профессиональной помощи. Так было решено открыть нашу школу. Занятия в ней будут вести журналисты республики, за плечами которых по тридцать и более лет работы. Это А. БИЧОЕВ, А. БАСКАЕВ, Ж. АППАЕВА, Ч. БЕЗ-ИРОВ, А. КУШХАУНОВ, а мастер-класс обещала провести Р. МАРТИ-РОВОСА.

В школу по объявлению, размещенному на сайте Госкомпечата, уже записалось 15 молодых специалистов телевидения, радио, печатных изданий и блогеры. Первый поток будет заниматься до июля. В течение этого времени слушатели изучат современные информационные технологии, узнают о методах формирования аудитории и способах создания рейтинга, познакомятся с тонкостями профессии и научатся секретам повышения эффективности информационных материалов. Руководит проектом кандидат социологических наук, заслуженный журналист КБР М. БЖЕНИКОВ, координатор работы с молодежью - главный редактор газеты «Советская молодежь», заслуженный работник культуры РФ М. КАРДАНОВ.

● *Наталья СЕРГЕЕВА*

• КУРСЫ

БЕСПЛАТНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ КУРСЫ «АКУЛА ПЕРА» ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ ЖУРНАЛИСТОВ ОТКРЫВАЮТСЯ В НАЛЬЧКЕ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО КОМИТЕТА КБР ПО ПЕЧАТИ И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ. ПЕРВОЕ ЗАНЯТИЕ НАМЕЧЕНО НА 4 АПРЕЛЯ. КАК ВОЗНИКЛА ЭТА ИДЕЯ, РАССКАЗАЛА «ГОРЯНКЕ» ЗАВЕДУЮЩАЯ УЧЕБНОЙ ЧАСТЬЮ КУРСОВ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ВЕТЕРАНОВ СОЮЗА ЖУРНАЛИСТОВ КБР, ЗАСЛУЖЕННЫЙ РАБОТНИК КУЛЬТУРЫ КБР, ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР ЖУРНАЛА «СОЛНЫШКО» ЕЛЕНА НАКОВА:

ВОЗРОЖДАЯ ТРАДИЦИИ

20 МАРТА В ГОСУДАРСТВЕННОМ КОНЦЕРТНОМ ЗАЛЕ НАЛЬЧКА СТОЯЛСЯ КОНКУРС, ПОСВЯЩЕННЫЙ РАЗВИТИЮ И ПОПУЛЯРИЗАЦИИ РОДНОГО ЯЗЫКА В МОЛОДЕЖНОЙ СРЕДЕ. ОРГАНИЗАТОРЫ КОНКУРСА ДАЛИ ЕМУ КАБАРДИНСКОЕ НАЗВАНИЕ «ДЖЭГУРЭШ», ЧТО В ПЕРЕВОДЕ ОЗНАЧАЕТ «ИГРИЩЕ».

Традиции подобных словесных игр-состязаний восходят ко временам седой старины, когда без них не обходился ни один народный праздник. В игрищах такого рода принимали участие как взрослые, так и молодежь. Его участники состязались в остроумии, умении «не лезть на слово в карман», смекалке, знании различных притч, поучительных и смешных историй, происходивших в разное время со знаменитыми в Кабарде людьми или персонажами народных анекдотов. Эту добрую и полезную традицию сегодня возрождают энтузиасты родного языка из общественной организации «Адыгэбзэ Хасэ», которая носит имя кабардинского просветителя и филолога, создателя одной

из версий кабардинской азбуки Кази АТАЖУКИНА. Для участия в конкурсе в Нальчик съехались пять команд из различных населенных пунктов Кабардино-Балкарии. Здесь были ребята и девочки из сел Камлюкова (Зольский район), Лечинкай (Чегемский район), Урух (Лескенский район), Кишпек (Баксанский район) и города Баксана. Программа состязаний состояла из четырех пунктов: 1. Вступления, в ходе которого команды должны были представиться и рассказать о своих надеждах и ожиданиях. 2. Юмористической части, в которой участники соревновались в знании фольклора, прибайток, забавных случаев из жизни своего села и частушек. 3. Конкурса видеороликов из жизни своей школы, отснятых

• КОНКУРС

в период учебы и школьных мероприятий. 4. Викторины, где участники поочередно отвечали на вопросы жюри (они чем-то напоминали казвэзовский конкурс на самый остроумный ответ).

После завершения основных состязаний жюри произвело подсчет очков и объявило занявшие командами места. Согласно решению жюри первое место заняла команда «Нартыху ПэнкIхэхэр» (село Камлюкова), второе – команда «Лъшыын» (с. Лечинкай), третье у ребят из команды «Акълъ Жан» (г. Баксан), четвертое и пятое соответственно – у команд «Къуэгуэулькъуей» (с. Урух) и «Джэримэс» (с. Кишпек). В завершающей части руководитель «Адыгэбзэ Хасэ» филолог Мурат ТАБИШЕВ поблагодарил участников, учителей и организаторов за проявленные усердие и энтузиазм. Он также выразил надежду, что состязания станут традиционными и со временем круг участников расширится.

● *Ибрагим ГУКЕМУХ*



• СЕМЕЙНЫЙ ПОРТРЕТ

СЕМЬЯ АХМАТА ХУТУЕВА И НАФИСАТ ГЕЛЯСТАНОВОЙ – ОДНА ИЗ САМЫХ УВАЖАЕМЫХ В СЕЛЕ ЯНИКОЙ ЧЕГЕМСКОГО РАЙОНА. ЗА ПЯТЬДЕСЯТ ЛЕТ СОВМЕСТНОЙ ЖИЗНИ ГЛАВНЫМ НАЖИТЫМ БОГАТСТВОМ СЧИТАЮТ ВЗАИМОПОНИМАНИЕ, УВАЖЕНИЕ И ЛЮБОВЬ ДРУГ К ДРУГУ В ИХ ДРУЖНОМ ДОМЕ.

ВСЕ – ЖЕЛАННЫЕ!

От пятерых детей родились двадцать внуков и шесть правнуков. Рождение каждого было огромной радостью для дедушки с бабушкой. Многочисленное семейство собирается не по датам и праздникам, а каждый день! Внуки по дороге домой мимо не проедут: зайдут к бабушке с дедушкой, поклонятся, обнимут, поцелуют, посидят с ними и только потом – к себе. Эти ежедневные встречи с детьми, внуками, правнуками заряжают Ахмата и Нафисат энергией жизни и любви, они выглядят прекрасно, внешний облик человека отражает его внутреннее состояние. И если душа поет, лицо светится. Так что секрет молодости в пожилом возрасте необязательно в пластических операциях, а в простом человеческом счастье. Дети и внуки Ахмата и Нафисат занимают руководящие должности в разных организациях, но во время беседы лишь после моих настойчивых расспросов они называли должности, зато с гордостью подчеркнули: «Все работают или учатся».

УЧИТЬСЯ НЕ ПОЗДНО!

«Когда нас выселяли в Азию, мне было тринадцать лет, - говорит Ахмат Хутуев. - Мы попали в Ошскую область, Накатский район. Киргизы послали на станцию самого тощего человека, сказав: «Посмотришь, кто прибывшие, говорят, людоеды. Но ты такой тощий, что тебя точно не съедят». Такая была молва о нас... Казахи позвали на встречу наших старейших. Пошли Узейир ЧИПЧИКОВ, Мустафа ШАБАТУКОВ,



НЕ ПО ПРАЗДНИКАМ ВСТРЕЧАЮТСЯ, А КАЖДЫЙ ДЕНЬ

мои отец и дядя. Когда задали вопрос о религии, мой дядя ответил на арабском языке. Вся наша делегация, все четверо свободно читали и переводили Коран. После этой встречи к нам начали относиться как к единоверцам. Второй фактор, сыгравший роль, был наш язык. Мы понимали друг друга без переводчика. Наш родной балкарский язык, вера и исключительное трудолюбие – вот что нас спасло. Однажды выпал снег, погибли стада овец, кроме стада Зулкуф ТЕМУКУЕВА. Он всю ночь гонял овец по снегу. А утром и подмога подошла.

Я похоронил отца и мать на чужой земле, которую из-за родных могил мне сложно назвать чужой. Начал работать в четырнадцать лет. У меня была больная сестра и еще младшие брат и сестра. Научился строить дома. Вернувшись в Янкой, выкупил дом своего отца за двадцать пять тысяч рублей. Новый хозяин говорил: «В моем саду растут прекрасные

деревья», а это были деревья моего отца. После возвращения на родную землю мы все построили новые дома. Не поодиночке строились, а всемирно, помогая друг другу. Это было время единения.

Помню, когда нам дали право возвращаться на родную землю, началась активная пропаганда, чтобы мы остались. Но народ единодушно решил: назад, на родину предков».

Ахмату Хутуеву из-за ранней смерти родителей пришлось много работать. Учиться было некогда. И уже с поседшей головой в память об отце он выучил арабский. Молится о тех, кто умер в изгнании от болезней и голода, кто нашел в чужой земле последний приют. И о тех, кто не был захоронен, а просто выброшен из вагонов по пути в Азию.

«ЕЩЕ НИКОГДА...»

«Еще никогда алкоголизм и наркомания так не были распространены, - сетует Ахмат Хутуев.

— Если прежде в селах пили единицы, теперь – большинство. А для такого немногочисленного народа, как балкарцы, каждый человек – на вес золота. Мы не можем никого терять, а теряем. Очень много молодых людей с неустроенной семейной жизнью. Парни не женятся, девушки не выходят замуж... Я вижу выход только в возвращении к истокам. Надо жить, как жили наши отцы и деды, а не слепо копировать чужое поведение. Прежде на свадьбах молодежь не садилась за стол, ей выносили блюда и она угощалась стоя. Зато как танцевали! А игры на народных праздниках? Это было и перетягивание каната, и метание камня, и состязание по красноречию, по загадкам... Я все это застал. Еще на моей памяти молодые без разрешения старших не заговаривали. Категорически запрещалось перебивать старших. Я вижу в этом смысл, ведь где нет почитания старших – нет порядка, а

где нет порядка, там все разрушается».

«СЫНОВЕЙ ЖЕНИЛА САМА»

«Жен сыновьям выбирала я, - говорит Нафисат. - И после его одобрения (указывает на супруга) дело считалось решенным. Род девушки, родители, семейные традиции – вот что имело для меня значение. Ни один сын не слушался нашего решения. В любом деле наши дети говорят: «Как вы скажете, так мы и сделаем». Кстати, выбор невест оказался верным. Все они как наши дочери».

«ПРИДАНОЕ НУЖНО ОТМЕНИТЬ»

Ахмат Хутуев считает, что единственными подарками на свадьбе должны быть подарок невесте и ее родителям, все остальное надо отменить. Нафисат поддерживает мужа и приданое невесты считает устаревшей традицией. «Бессмысленные затраты пора упразднить и ввести новое правило: все, как могут, помогают

молодоженам, - считает Ахмат. - А сейчас бесконечные обмены подарками часто приводят к ссорам, а затем и к разводу».

О ЗДОРОВЬЕ

«Чтобы быть здоровым, надо есть здоровую пищу. Прежде у всех были свои мясо, молоко, сбитое дома масло. Теперь в ежедневном рационе большинства магазинные майонез и торты. Какое здоровье может быть?» - говорит Ахмат Хутуев. Его огорчает, что желающих содержать домашнюю скотину все меньше. Раньше утром на выпас пастухи вели шесть стад коров, сейчас еле набирается два-три стада, да и пастуха найти непросто.

О ЖАЖДЕ ЖИЗНИ

«В тяжелейшие годы изгнания мы не опускали руки. Вымирали целые семьи. Наш сосед Таусо МИЗИЕВ сначала умер сам, потом дети, никого не осталось из его домочадцев. У балкарцев женщины не хоронят мертвых, но там, в Азии, они помогли хоронить. Мы работали за пятьсот граммов хлеба в день, на иждивенцев выдавалось двести граммов. Когда начинали считать зарплату, часть уходила на облигации, часть списывалась за обеденный суп, который представлял собой воду с кусочком свеклы. В результате нам ни рубля на руки не давали. Но, несмотря на бесправное существование, дух народа не был сломен. Мы хотели жить. В первый год многие думали, что произошла какая-то трагическая ошибка, скоро во всем разберутся и мы вернемся домой. Это заблуждение привело к тому, что некоторые семьи даже не пытались что-нибудь вырастить на земле для пропитания. А мой отец посеял кукурузу на двух участках и собрал хороший урожай.

Пережив потрясение, шок первых лет, мы потом освоились и жили не хуже коренных жителей. Но тоска по родной земле была всегда. Время на чужбине было периодом испытаний, мы его выдержали. Но у каждого времени свои испытания. И сегодня, все преодолев, мы должны идти вперед».

● **Марзият БАЙСИЕВА.**
Фото автора



Вечер открыла ведущая, главный режиссер ДК профсоюзов Марина ГУМОВА, рассказавшая о том, что поэтический клуб «Жан» – своеобразное ответвление одноименной общественной организации. Уже несколько лет в Нальчике с большим успехом проходят циклы поэтических вечеров «Времена года», а недавно «Жан» стал собирать индивидуальные поэтические встречи, посвященные творчеству одного поэта. Этой зимой прошли вечера Муталипа БЕППАЕВА и Инны КАШЕЖЕВОЙ. А новым героем поэтического общения стала Сакинат Мусукаева.

На вечере выступили друзья и коллеги Сакинат Мусукаевой, которые рассказывали о ней и ее стихах, о своем знакомстве и дружбе: Муталип БЕППАЕВ, Мухтар ТАБАКСОЕВ, Зейтун ЗОКАЕВ, Салих ЭФЕНДИЕВ, который сказал, что, несмотря на то, что сам он много и часто пишет, на рядом с Сакинат чувствует себя лодырем. В этот вечер стихи поэтессы звучали на разных языках: на балкарском читала Залина АХЬЕВА, переводы на кабардинский язык Абдулкерима СОНЭ читала Зарина КАНУКОВА, на русском языке стихи Сакинат прозвучали в исполнении Марины БИТКОВОЙ. Азвор САРБАШЕВ, Люба ТРАМОВА и Кулина АСАНОВА исполнили песни на стихи балкарской поэтессы, музыку к которым каждый из них написал сам, Халимат ГЕРГОКАЕВА, солистка Музыкального театра, тоже исполнила песни на стихи Сакинат. С поздравлениями в адрес героини вечера выступила заместитель председателя ООП КБР Галина ЕГОРОВА.

Очень трогательным эпизодом вечера стал выход на сцену Лидии Баталовны ЖАНАТАЕВОЙ – учительницы Сакинат по русскому языку и литературе. Она призналась, что очень волнуется, поскольку для учителя лучший подарок – успех ученика. Она рассказала, что до сих пор помнит, как, готовясь к урокам, всегда представляла себе глаза Сакинат – самой благодарной и отзывчивой ученицы класса.

ВЕЧЕР ПОЭЗИИ Сакинат Мусукаевой

20 МАРТА С ТВОРЧЕСКОГО ВЕЧЕРА САКИНАТ МУСУКАЕВОЙ В НАЛЬЧИКЕ НАЧАЛАСЬ ПОЭТИЧЕСКАЯ ЭСТАФЕТА, О КАЖДОМ ЭТАПЕ КОТОРОЙ МЫ РАССКАЖЕМ НАШИМ ЧИТАТЕЛЯМ ОТДЕЛЬНО. ОРГАНИЗАТОРАМИ ВСТРЕЧИ С ПОЭТЕССОЙ ВЫСТУПИЛИ ЛИТЕРАТУРНЫЙ КЛУБ «ЖАН» И ОБЪЕДИНЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИЙ ПРОФСОЮЗОВ КБР. В ЗАЛЕ ПРОФСОЮЗОВ СОБРАЛИСЬ ПОКЛОННИКИ И ДРУЗЬЯ ТВОРЧЕСТВА УДИВИТЕЛЬНО ТОНКОЙ И КРАСИВОЙ ЖЕНЩИНЫ, ГЛАЗА КОТОРОЙ ИЗЛУЧАЮТ СВЕТ. ЭТА ВСТРЕЧА БЫЛА ПРИУРОЧЕНА К ПРАЗДНОВАНИЮ ДНЯ ВОЗРОЖДЕНИЯ БАЛКАРСКОГО НАРОДА.



Под занавес встречи слово взяла сама Сакинат Азворовна, которая поблагодарила всех пришедших гостей, организаторов, сказав, что благодаря такой поддержке людей и коллег она больше поверила в себя и теперь хочет работать еще больше, чтобы оправдать все сказанные в ее адрес слова.

Тема любви, несомненно, центральная в творчестве Сакинат Мусукаевой. Любовь и женщина – понятия равноценные по силе эмоционального воздействия и структуре,

«два разных корня с одним значением», по определению М. КУДАЕВА. Спокойная, уравновешенная по природе поэтесса создает свой мир поэтических звуков. Ее поэзия открыта и доступна каждому.

Одна из самых важных констант поэзии Сакинат Мусукаевой – образ матери. «Синева земная» – так называется цикл стихов, посвященный матери. Сохраняя общее идеальное начало, каждое стихотворение здесь высвечивает определенную грань об-

лика и характера близкого человека. Одни стихи приближены к канонам традиционных плачей-причитаний, в других же столь большая утрата психологически осмыслена лирическим героем, и это обнажает весь смысл бытия, переживает в сознании границы собственной жизни.

Сакинат Мусукаева – представитель сравнительно молодого поколения поэтов. Но ее творческие изыскания имеют самую широкую направленность. Она – автор рецензий и очерков, переводов на балкарский язык произведений Александра Сергеевича ПУШКИНА и ряда кабардинских поэтов. Произведения самой поэтессы вошли в антологию балкарской поэзии, литературный сборник «Очаг», периодические печатаются на страницах журналов «Нюр» и «Минги-Тау», газет «Кабардино-Балкарская правда», «Заман», «Советская молодежь», в альманахе «Дарьяль». Ее составлен учебник «Читаем сами» для первого класса, в соавторстве с ТЕПЕЕВИМ – «Балкарская литература» для шестого класса. Успешны поиски поэтессы и в жанре детской литературы: сборник сказок «Золотое ведерко» – заметный вклад в сокровищницу детской национальной литературы.

Сквозной нитью проходит через все творчество поэтессы жизнеутверждающий пафос, в разных своих сборниках она открывает перед читателем панораму жизни во всех ее проявлениях, с радостями и волнениями, чаяниями и надеждами. Поклонение всему земному, восхищение, благодарение граничат с образностью, символической направленностью мысли художника. Провода исторические и мифологические аналогии, вовлекая в оборот мотивы старинных сказаний и народные формы, автор стремится раздвинуть рамки изображаемых событий, стирая тем самым временную грань жизни.

● **Тома ТЕХАЖЕВА.**
Фото Татьяны Свириденко

Я уже и не помню, сколько лет прошло с тех пор как мы подружались с Сакинат МУСУКАЕВОЙ, наверное, не менее тридцати, а может, всю жизнь были вместе. Такое вот ощущение. Она умеет создать особую атмосферу тепла и уюта, в которую всегда хочется возвращаться. Наверняка любой, кому повезло познакомиться с нею, уносит такие же впечатления.

Сакинат родилась в большой крестьянской семье, вырастившей шестерых детей. Отец-фронтовик вернулся после войны израненный, с полудюжиной боевых наград, жил скромно, мать – неумная труженица, с мягким, ласковым голосом. Родительское трудолюбие и доброта перешли к детям, которые еще в подростковом возрасте подрабатывали: содержали подворье, девочки занимались традиционным вязанием. Учились хорошо, в результате получили достойное образование, сегодня у каждого своя семья, воспитывают достойных детей.

Сочинять стихи, которые стали чуть ли не отдельной рубрикой в школьной стенной газете, Сакинат начала в четвертом классе. После школы поступила в университет, получила диплом преподавателя балкарского языка и литературы и русского языка и литературы. Она готова была ехать в любое село по распределению, когда

СЛОВО О ПОДРУГЕ

ЖИЗНЬ ПОЛНА ЗАГАДОК. ЖИВЕШЬ, ОБЩАЕШЬСЯ С РАЗНЫМИ ЛЮДЬМИ, НА РАБОТЕ ИЛИ ПО СОСЕДСТВУ, ПРИВЫКАЕШЬ К ОБЫДЕННОСТИ, МИРСКИМ ЗАБОТАМ, ПЕРЕСТАЕШЬ ЗАМЕЧАТЬ И УДИВЛЯТЬСЯ НОВЫМ ЯВЛЕНИЯМ И ТОЛЬКО ОДНАЖДЫ, КАК ВЫ ОТЯХНУВШИСЬ ОТ СНА, ВДРУГ ОБНАРУЖИВАЕШЬ, ЧТО УДИВИТЕЛЬНОЕ РЯДОМ.

совсем неожиданно ее пригласили в деканат и дали направление в книжное издательство «Эльбрус». Оказывалась, в связи с тем, что старшее поколение редакторов ушло на пенсию, эта солидная организация обратилась к руководству университета с просьбой направить к ним на работу наиболее грамотного специалиста по балкарскому языку и литературе. Из 25 выпускников факультета деканат выбрал именно Сакинат Мусукаеву.

Так она осталась в Нальчике. Вышла замуж за прекрасного человека, родила двоих детей. Все складывалось как в волшебной сказке: на работу ходила как на праздник, домой спешила, как на первую встречу с любимым. Казалось, счастье ее бесконечно, но жизнь часто преподносит нам горькие разочарования. После тяжелой болезни через десять лет совместной жизни умер муж, оставив ее с двумя маленькими детьми. Наверное, именно в такие моменты человек проверяется на прочность.

Сакинат не сломалась. Наперекор жестокой судьбе все выдержала.

Первым делом установила четкий режим дня, расписав каждый свой день по минутам. Такая самодисциплина и контроль для себя и особенно для детей не пропали даром. Дети с раннего возраста привыкли к своим обязанностям: дочь Фатима помогала готовить, мыть посуду, убирать, стирать и гладить и, конечно же, вязать; сын Алим – на все руки мастер. Сакинат сначала работала корректором, потом младшим редактором, редактором по учебникам, затем старшим сотрудником отдела «Учебная редакция». О степени ее профессионализма говорит тот факт, что за 17 лет работы она не допустила ни одной ошибки, ни одного промаха.

Несмотря на то, что Сакинат полностью отдавалась работе, чувствовала, что главное ее призвание – литературный труд, поэзия. В промежутки основной работы выпустила 14 сборников стихов, а также

удивительные по смыслу и слогу новеллы. Стихи, положенные на музыку, стали эстрадными хитами.

Свой первый литературный обзор о творчестве Берта ГУРТУЕВА Сакинат написала в 1980 году, немало удивив и самого Берта Исмаиловича, и всю околосредствую аналитика, можно было бы подумать, что это пишет убоженный седой мастер литературных обзоров, профессиональный критик. С того памятного дня посыпались просьбы и заказы на аналогичные обзоры о творчестве балкарских поэтов и прозаиков. Только за последние четыре года Сакинат Мусукаева опубликовала более двадцати литературных обзоров о творчестве Кайсына КУЛИЕВА, Керима ОТАРОВА, Сагида ОТАРОВА, Салиха ХОЧУЕВА, Хабуба КАЦИЕВА, Салиха ГУРТУЕВА, Сафары МАКИТОВА, Максима ГЕТУЕВА, Муталипа БЕППАЕВА, Магомеда КУДАЕВА и

многих других.

Оценив ее организаторские способности, умение ладить с людьми, литературное мастерство и талант, в 1998 году на очередном съезде Союза писателей КБР Сакинат Мусукаеву рекомендовали на пост главного редактора детского журнала «Нюр», а Министерство печати и массовым коммуникациям утвердило ее в этой должности. Приняла детский журнал тиражом 500 экземпляров, а сегодня довела до 1200, и популярность его растет, читатели ласково называют его «Нюрчиком».

Без преувеличения, все учителя балкарских школ являются друзьями Сакинат. Творческие встречи в школах республики больше похожи на импровизированные праздники с театральными представлениями, танцами, исполнением песен на ее стихи. Я часто бываю вместе с нею на этих мероприятиях. Особенно запомнилась встреча с учителями и школьниками в ее родной кенделеновской школе, посвященная юбилейной

дате Сакинат. Сколько было тепла и неподдельной радости! Дети дарили ей собственноручно изготовленные поделки из дерева, камней, незатейливые вышивки.

Поражает творческая многогранность Сакинат. Она пробует себя в разных жанрах, и ей все удается. Балкарский драмтеатр взял в свой репертуар ее детскую пьесу-сказку «Лисенок-жених», в 2013 году она подготовила к изданию учебник по балкарской литературе для 11-х классов общеобразовательных школ, в этом же году выпустила двухтомное издание карачаево-балкарских народных сказок; на днях вышел отдельным изданием сборник ее литературных обзоров как дополнение и методическое пособие для школ.

Несколько слов о душевных качествах Сакинат. Ее двухкомнатная квартира часто превращается в приют с полным пансионом для начинающих местных и приезжающих к ней из соседних республик литераторов. Неделями вместе с молодыми авторами до полуночи правит, редактирует, заново переписывает и подправляет их рукописи, и все совершенно бескорыстно. За ее щедрость, скромность, добросовестность, терпение и бесконечную доброту между собой мы называем ее Матерью Терезой.

● **Зейтун ЗОКАЕВ**



• ЛИЦА МИНУВШЕЙ ЭПОХИ

НА ЭТОЙ СТАРОЙ ФОТОГРАФИИ, СДЕЛАННОЙ В 60-Е ГОДЫ ПРОШЛОГО СТОЛЕТИЯ, ГЕРОИНЯ НАШЕЙ ИСТОРИИ - ЗАЙНАФ АККИЗОВА ВМЕСТЕ С ДВУМЯ СВОИМИ ДЕТЬМИ – СЫНОМ ВАСЕЙ И ДОЧКОЙ ЛЮБОЙ. ДЛЯ ЗАЙНАФ ЭТО БЫЛ СЧАСТЛИВЫЙ ПЕРИОД ЖИЗНИ, КОГДА ВСЕ ИСПЫТАНИЯ, ВЫПАВШИЕ НА ДОЛЮ ЭТОЙ ЖЕНЩИНЫ, ОСТАЛИСЬ ПОЗАДИ И ОНА НАСЛАЖДАЛАСЬ СЧАСТЬЕМ ЗАМУЖЕСТВА И МАТЕРИНСТВА.

ПРЕДСКАЗАНИЕ

Родилась Зайнаф в селении Нижний Чегем в семье кузнеца Омара АККИЗОВА, славившегося своим мастерством на всю округу. Мать девочки, Зарият ЭЛЬМУРЗАЕВА, также была известной рукодельницей и мастером швейного дела. Зайнаф была их вторым ребенком. Кроме нее, у Омара и Зарият было еще пятеро детей.

Как-то раз, качая люльку, в которой спала малышка Зайнаф, Зарият услышала стук в дверь. Еще раз бросив взгляд на спящую дочку, она пошла открывать. На пороге стояли двое незнакомых мужчин.

- Незваных гостей не примете? – спросил один из них, по виду старший.

- Заходите, - ответила Зарият, - мы от гостей не прячемся.

Она усадила незнакомцев за стол, напоила айраном, после чего мужчины рассказали, что ходят по селам и живут тем, что занимаются предсказанием судеб по священным книгам. Зарият не очень-то доверяла всякого рода предсказателям, но в этих было что-то особенное, таинственное. Старший, заметив люльку, справился о здоровье ребенка, а затем подошел к колыбельке.

- Подумать только, сколько испытаний уготовила этой малышке судьба! – произнес он, глядя на девочку. - В какое тяжелое время ты появилась на свет!

Зарият побледнела, руки задрожали, но мужчина, увидев ее волнение, поспешил успокоить мать:

- Не бояться не надо. Все испытания она перенесет с честью и увидит свое счастье. Вскоре мужчины ушли, оставив Зарият в тревоге. С тех пор ее постоянно одолевали тяжелые раздумья о будущем дочери.

Шло время, Зайнаф подросла и устроилась на курсы машинисток-стенографисток в Нальчике, а после окончания ее приняли на работу в Чегемский райком, который в то время находился в Нижнем Чегеме. Поначалу она намеревалась найти место там же, в Нальчике, но после смерти отца у матери на руках осталось пятеро детей, которые нуджались в опеке и досмотре. К тому же необходимо было помогать матери по дому. В общем, обстоятельства сложились так, что пришлось идти на работу по месту жительства. В райкоме она выполняла секретарскую работу, перепечатывала документы. Иногда, когда срочно требовалось отпечатать какой-нибудь секретный документ, работала по ночам. Сначала занимала должность заместителя первого секретаря комсомольской организации района, затем стала секретарем.

МЕСТЬ ПОДЛЕЦА

Все шло своим чередом, но, будучи внешне привлекательной

**В
О
Л
Я**

девушкой, Зайнаф вскоре обратила на себя внимание одного из местных партийных бонз. Тот всячески добивался ее благосклонности, но дело закончилось скандалом. Однажды в ответ на откровенное предложение девушки отвесила ухажеру звонкую пощечину. Произошло это при свидетелях, и бонза решил отомстить за свой позор, до поры не выказывая своих тайных намерений.

Такой случай подлецу вскоре представился. Шел 1942 год. С появлением немцев на территории нашей республики Зайнаф и еще несколько ее односельчан ушли в партизанский отряд, действовавший на территории района. Когда немецкие части вошли в ущелье, командир партизанского отряда принял решение уходить через перевал в Грузию. Первый привал измученные подъемом партизаны сделали в окрестностях села Булунгу. Заночевали, а проснувшись, увидели, что командира нет. Поняв, что отряд, в котором было много больных, не может двигаться достаточно быстро, командир попросту бросил их – без еды, без карты, как попало вооруженных измученных людей. Посовещавшись, решили спуститься вниз и незаметно рассеяться по родственникам, проживающим в разных селах. Так и сделали. Это решение спасло жизнь многим больным и раненым партизанам. Окупанты, как известно, пробыли на территории Кабардино-Балкарии недолго. Наступил день, когда от них было очищено и Чегемское ущелье. На место работы стали возвращаться руководители районов и весь партийный и советский аппарат. Вот тогда и нанес свой подлый удар опозоренный Зайнаф парти-



К СЧАСТЬЮ

ец. Узнав о действиях партизанского отряда, который не смог пробиться в Грузию, он обвинил партизан и в их числе Зайнаф в дезертирстве.

**ПО ТУНДРЕ,
ПО ЖЕЛЕЗНОЙ
ДОРОГЕ...**

Время было военное, и такие обвинения могли привести либо к расстрелу, либо к годам лагерей. Зайнаф «повезло». Ей выпала лагерь одного из самых северных управлений – «Норильлага». Ее и еще несколько человек из числа бывших комсомольских активистов арестовали и отправили в камеру местного отдела милиции. Уже тогда Зайнаф почувствовала что-то неладное. В камеру с улицы доносился рев автомобильных моторов, слышались какие-то выкрики, команды. В этом момент она вспомнила, как незадолго до ареста перепечатывала секретные приказы, касающиеся сылки врагов советской власти и пособников оккупантов. Тогда она не обратила на эти документы особого внимания - подобные инструкции были в те времена обычным делом - теперь же поняла все. Райком, как и милицкий отдел, располагался в здании, которое находилось напротив их дома, и когда их выводили из милиции, Зайнаф увидела открытые настежь окна и двери их разоренного жилища и услышала плач женщин. «Выселяют все селение», – решила она. Но ошиблась. Выселяли только балкарцев. Зайнаф еще надеялась, что их отправят в ссылку всех

вместе, но тех, кого держали в камере, повезли на грузовике в Нальчик. В тот момент, когда грузовик поворачивал на дорогу, она увидела свою мать, которая пыталась забросить Зайнаф в кузов машины пальто и теплую шаль, но так и не успела. В Нальчикской тюрьме Зайнаф и ее спутников продержали недолго. Объявив приговор – десять лет лагерей, всех отправили по этапу в «Норильлаг». Зарият, не зная о том, куда увезли ее дочь, неустанно молилась за нее, находясь уже в далекой Азии. И выходило так, что молитвы ее доходили по назначению: весь этап, все пересельные тюрьмы, в которых пришлось побывать Зайнаф на пути в строящийся эским Норильск, она прошла относительно благополучно. Зайнаф выделялась среди остальных зэчек своей красотой и молодостью, начальники и уголовное отребье всячески «подбивали клинья», но Бог хранил ее. А дальше потянулись беспросветные годы рабского труда, голода и страданий. Эски строили город и комбинат, жили в промерзших насквозь бараках. Черные дни скрашивало лишь появление в лагере столичных знаменитостей - Лидии РУСЛАНОВОЙ, артистов ленинградского хора и многих других.

**ДОКТОР
ЗНАМЕНСКИЙ**

В 1952 году после восьми лет лагерей Зайнаф Аккизову, наконец, освободили и даже реабилитировали, однако жить она с этого момента должна была на

вольном поселении, так как не реабилитировали еще ее народ, который оставался на чужбине – в Казахстане и Киргизии. Больше всего Зайнаф мучили вопросы: «Как там мама? Как братья и сестра? Живы ли?»

На ее счастье, и здесь повезло встретить хорошего человека, который также, отсидев свой срок лагерным доктором, обосновался на вольном поселении. Его звали Серафим Васильевич ЗНАМЕНСКИЙ. Будучи выходцем из образованной семьи, он, как и многие в те годы, оказался в местах не столь отдаленных благодаря навету сослуживцев. Во время войны Серафим Васильевич служил военврачом, и вот однажды командир попросил его, хорошо знающего немецкий язык, побеседовать с пленным офицером вермахта. Свидетели беседы были поражены знаниями Знаменского, который сумел расположить к себе немца и выудил у него все необходимые сведения. Знаменский был отмечен начальством, но затем какой-то замполит настроил на военврача донос, обвинив его в дружеском общении с врагом, а в конечном счете в предательстве. Так и оказался в Норильске. И в зоне, и на поселении Серафим Васильевич пользовался большим уважением. Еще долгие годы после развенчания культа личности в городе действовал его дом-музей, а сам Знаменский являлся почетным гражданином Норильска. Зайнаф и Серафим Васильевич поженились, а вскоре пришла радостная весть о XX съезде и реабилитации репрессированных народов. Можно было возвращаться домой! Всю дорогу Зайнаф переживала, как ее набожная мама – теперь она знала, что Зарият жива, – отнесется к зятю-атеисту, который к тому же по национальности мордвин. Но переживания были напрасными. Знаменский покорил Зарият прежде всего своим чутким отношением к ее дочери, и за все время их знакомства Серафим Васильевич не услышал от тещи ни одного неприветливого слова. Знаменский любил Зайнаф так сильно, что не удержался от предосудительного, с точки зрения горской этики, поступка и написал в «Медицинской газете» целый рассказ, посвященный своей супруге.

А впереди Зайнаф и ее мужа ждали еще годы счастья, радости, связанная с рождением детей, их успехи. Старший сын Василий был настоящим вундеркиндом и уже в возрасте 14 лет был приглашен на учебу в Новосибирский академгородок. Сегодня он известный физик-ядерщик. Дочь Люба окончила исторический факультет МГУ и вместе с мужем, бывшим летчиком арктической авиации, живет в Краснодарском крае. Как и напорочествовал предсказатель, Зайнаф, преодолев все испытания, нашла в себе силы стать счастливой. Светлая ей память.

• Инал ЧЕРКЕСОВ



На прошлой неделе Нальчик посетили гости из близкой нам Абхазии – страны души и солнца. Пятеро молодых энтузиастов приехали на несколько дней, чтобы посетить поэтические вечера, организованные поэтическим клубом «Жан» и газетой «Горянка», но прежде всего, чтобы встретиться с молодыми писателями и поэтами Кабардино-Балкарии и наладить творческие связи. Очень радует, что ребята сами приняли решение приехать в Нальчик, не дожидаясь официальных соглашений или договоренностей.

В составе абхазской группы были литературоведы – аспиранты Абхазского государственного университета Дифа ГАБНИЯ, Рада ЦВИЖБА и Бадра АВИДЗБА и студенты этого же университета Алхас КАПШ и Абзагу КОЛБАИА. В первый же день гостей приветствовали в Кабардино-Балкарском государственном аграрном университете им. В. Кок-

ва, который поддерживает связи с АГУ. Вместе с сотрудниками университета и Союзом абхазских добровольцев КБР они возложили цветы к памятнику погибших в грузино-абхазской войне добровольцев из Кабардино-Балкарии.

В программу пребывания абхазов в нашей республике входило посещение поэтических вечеров Сакинат МУСУ-

КАЕВОЙ и весенней встречи из цикла «Времена года» на кабардинском языке.

Самым интересным мероприятием и для абхазов, и для нальчан стала встреча молодых писателей и поэтов двух республик. 22 марта в Арт-Центре Madina Saral'p они рассказали друг другу о современной литературной жизни в Абхазии и Кабардино-Балкарии, прочитали свои

АБХАЗСКОЕ СОЛНЦЕ ЗАСИЯ

произведения и договорились о сотрудничестве. Рада Цвижба – дочь известного художника Сергея Цвижба – прежде всего сделала краткий экскурс в историю абхазской литературы, которая ведет свое летоисчисление примерно с середины XIX века, но корнями уходит в абхазский нартский эпос и фольклор. Дифа Габния рассказала о литературных объединениях, которые есть сегодня в г. Сухуме – центре литературной жизни. Так, к примеру, клуб «Ажэа» («Слово») восстановил довоенную традицию литературных посиделок в кофейне «Амра» на сухумской набережной. Кроме того, у них нет разрыва между разными поколениями писателей и поэтов. О состоянии современного литературоведения в Кабардино-Балкарии рассказала корреспондент газеты «Горянка» Юлия БЕКУЗАРОВА, а Азамат ДЗАГАШТОВ как специалист в области юмористических жанров осветил эту проблему.

Алхас Капш, Абзагу

Колбаиа и Бадра Авидзба прочитали свои стихи и переводы своих произведений на русский язык. Несмотря на то, что в зале никто не понимал по-абхазски, все слушали затаив дыхание: в такие моменты понимаешь, что, как это ни парадоксально, поэзия не нуждается в переводе. В самом ритме строк, интонациях читающего заложена суть, которую ощущаешь, несмотря на загадочное звучание чужого языка. Но абхазский язык нам, адыгам,

никак нельзя назвать чужим: как известно, абхазский и кабардино-черкесский языки относятся к абхазо-адыгской языковой группе. Поэтому неудивительно, что и стихи на кабардинском языке, которые прочитали поэты из нашей республики Людмила ХАВЖОКОВА и Зарема КУГОВА, присутствующие чутко уловили. Кроме них, абхазскую делегацию познакомили с представителями спонтанно собирающейся группы «странных» поэтов – Алексом



21 марта, во Всемирный день поэзии, в Мраморном зале ДК профсоюзов прошел вечер адыгской поэзии из цикла «Времена года» («Гъэм и телъгъузхэр»), посвященный, как нетрудно догадаться, весне. Организаторами его, как и всегда, выступили общественная организация «Жан», точнее недавно созданный на ее основе одноименный клуб и лично Зарина КАНУКОВА и Марина ГУМОВА, главный режиссер ДК профсоюзов. Объединение организаций профсоюзов КБР масштабно поддержало проведение мероприятия.

Обычно организаторы всегда находят особую форму подачи стихов, подбирая каждый раз новый состав читающих – актеров, студентов, журналистов, детей, молодых поэтов. Открыл вечер композитор Джабраил ХАУПА – он не только читал свои любимые весенние стихи, но и поделился с присутствующими своими переживаниями за судьбу родного языка и народа. «Когда я шел сюда, – сказал он, – предполагал, что в зале будет очень мало мужчин, и, к сожалению, мои догадки подтвердились. Посмотрите, сегодня на любом мероприятии, будь то культурное или общественное, одни женщины. Им одним не вынести на своих плечах груз спасения этноса от исчезновения». На этот раз среди выступающих были и журналисты газеты «Адыгэ псалъэ» Залина ШОМАХОВА и Залина ИСТЕПАНОВА, корреспондент радио «Кабардино-Балкария» Зарина УНАЧЕВА, студенты Фатима КАГЕРМАЗОВА, Сайхат ШОГЕНОВА, артисты Кабардинского госдрамтеатра им. А. Шогенцукова Фатима ЧЕХМАХОВА и Ахмед ХАМУРЗОВ. Они вдвоем прочитали стихотворный диалог, настроивший зрителей на волну весенней влюбленности и ожидания предстоящего счастья.



Сайхат Шогенова, студентка СКГИИ

Зарина Канукова тоже выступила, прочитав стихи адыгов, проживающих за рубежом, написанные на родном языке.

ВЕСЕННИЕ НАДЕЖДЫ В ДЕНЬ ВЕСЕННЕГО РАВНОДЕНСТВИЯ

Они прозвучали на особой ноте, в которой были и радость сближения двух поэтических традиций одного народа, и грусть от осознания того, что разобщенность между ними существовала так много лет и воссоединение их – дело будущего, а, к сожалению, не настоящего.

Ведущая вечера Марина Гумова представила собравшимся группу абхазских литературоведов и поэтов, приехавших в Нальчик специально для того, чтобы посетить это мероприятие. Они привезли с собой поздравительные письма с Международным днем поэзии от председателя Союза писателей Абхазии, ректора Абхазского государственного университета и директора Института гуманитарных исследований им. Д. Гулиа. Их приезд дает надежду не только на возрождение творческих связей между литературной общественностью двух республик, но и на общее улучшение литературного климата. Кроме того, он является лучшим доказательством того, что именно творческая и научная интеллигенция всегда острее чувствует необходимость сближения и взаимодействия, невозможности для народа

существовать изолированно.

Если обратиться к истории Всемирного дня поэзии, можно сказать, что он отмечается с 1999 года и утвержден по инициативе ЮНЕСКО. Целью учреждения такой даты является необходимость привлечь широкое общественное внимание к проблемам современной поэзии, развитие которой вызывает у





ПОЭТИЧЕСКОЕ ЛО В НАЛЬЧИКЕ

ДЕМИДОВЫМ, Ледой ЛИС и Дарьей ШОМАХОВОЙ. Их стихи удивили и порадовали гостей, они сказали об этом, добавив, что на сегодняшний день в Абхазии ничего подобного, к сожалению, нет, а это придает процессу поэтического развития необходимое разнообразие.

Вопросы приезжей делегации к поэтам Нальчика касались прежде всего проблем перевода, поскольку в Абхазии они сегодня испытывают острую потребность в переводчиках с абхазского на русский и с русского на абхазский языки. Кроме того, они очень рассчитывают на то, что наша молодежь, неравнодушная к проблемам литературы, поддержит инициативы абхазских молодых писателей и будет принимать участие в мероприятиях, которые запланированы в большом количестве в ближайшее время в Абхазии.

Самое приятное этой замечательной солнечной делегации – энтузиазм, инициативность, с которыми она изъявила желание приехать



в Нальчик. Именно осознанная необходимость налаживать творческие связи, вернуть те взаимоотношения между писателями, которые существовали в советское время и до грузино-абхазской войны, отметили все преграды на их пути в Нальчик и превратили поездку в увлекательное путешествие. Они не только сблизилась литературными кругами нашей республики, но и научились глубже чувствовать традиционную культуру наших народов: через нормы общения, во время посещения

традиционного абхазского танцевального игрища джэгу, при исполнении старинных песен.

От редакции. Руководитель КБОО «Жан», главный редактор газеты «Горянка» Зарина Канукова благодарит и.о. ректора КБГАУ Аслана Каральбиевича АПАЖЕВА, депутата Парламента КБР Заура Борисовича АПШЕВА и сотрудников Государственного комитета КБР по печати и массовым коммуникациям за помощь в организации приема молодежной делегации из Абхазии.



Фатима Чехмахова и Ахмед Хамурзов

специалистов озабоченность. В постановлении говорится о том, что поэзия «может стать ответом на самые острые и глубокие вопросы современного человека», и это одна из причин того, что такое значение придается этому дню. С другой стороны, Всемирный день поэзии должен дать возможность заявить о себе малым издательствам, которые чаще всего и вводят поэтов в литературную жизнь, а также литературным клубам и сообществам, возрождающим традицию живого обращения поэтического слова к публике.

Так случилось, что Международный день поэзии совпал с Днем весеннего равноденствия, а значит, 21 марта мы

отмечаем еще и Мафэщъэтыхъ – древний праздник начала нового календарного цикла. Наши предки жили по законам астрономии и звездного неба, строго соблюдая обряды, подсказанные им самой природой. В день, когда борются зима и лето, когда день и ночь становятся равными, древние люди произносили священные слова, заклинающая силы природы быть добрыми к человеку. Современная поэзия – наследница тех сакральных заговоров и причитаний, она обладает их способностью к сокрытию информации в подтексте и воздействию на подсознание слушателя. И пусть сегодня мы не произносим молитвенных речей, но шанс дать волю своему поэтическому мышлению у нас есть всегда.

● **Материалы Марины БИТОВОЙ.**
Фото Татьяны Свириденко

Наша собеседница – Иоанна КУЛА, преподаватель Вроцлавского университета (Польша), специалист по русской литературе. Эта обаятельная девушка также интересуется темой Кавказа в творчестве русских писателей, и это увлечение уже не однажды приводило ее в наш край. Она прекрасно говорит по-русски, разбирается в тонкостях российской истории и удивляет познаниями в культуре народов Кавказа. Для друзей наша героиня – Ася, не правда ли, вполне кавказское имя?!

– Ася, расскажи, интерес к изучению русской литературы – это в Польше частое явление или ты скорее представляешь собой исключение из правил?

довольно смутное представление о нем и понимаю это только сейчас. Да, мне были знакомы кавказские произведения А.С. ПУШ-



КАВКАЗСКИЕ ВПЕЧАТЛЕНИЯ ИОАННЫ КУЛА

– Я родилась во Вроцлаве, и вся моя жизнь связана именно с моим родным городом. Вроцлав имеет более чем тысячелетнюю историю – она сложна, но очень интересна. Сегодня это большой академический центр, один из крупнейших в этой части Европы: один только Вроцлавский университет, в котором я училась и сейчас работаю, насчитывает 40 тысяч студентов.

В 90-е годы, когда я поступила в университет, русский язык не был особо популярным. Но тяга к литературе оказалась очень сильной, и я сделала выбор в пользу русской литературы. И сейчас уверена – это был правильный выбор. Еще в школе увлеклась русской литературой, но, как ни удивительно, совсем не классикой, а писателями XX века. Естественно, сначала это были переводы. Потом захотелось читать книги в оригинале, и я решила серьезнее заняться русским языком, который изучала еще в школе.

– Что конкретно входит в круг твоих научных интересов?

– В университете я уже была уверена, что хочу профессионально заниматься литературой. Магистерскую работу защищала по творчеству Михаила БУЛГАКОВА и Михаила ЗОЩЕНКО: изучала тему «коммуналок» в их сатирическом творчестве, и, надо сказать, феномен этого социального эксперимента до сих пор меня увлекает. В аспирантуре круг моих интересов расширился. Для кандидатской диссертации я выбрала проблему героя в современной литературе на примере творчества Владимира МАКАНИНА. Сейчас у Маканина от меня нет никаких секретов. Его произведения вызывают неоднозначные оценки и ожесточенные споры среди критиков, но именно тем он и интересен.

– А как возник твой интерес к Кавказу и кавказской культуре?

– Кавказ как мифический край всегда чем-то привлекал мой интерес, хотя еще несколько лет назад я имела

КИНА, М.Ю. ЛЕРМОНТОВА, Л.Н. ТОЛСТОГО, но, несмотря на это, Кавказ оставался для меня чем-то абстрактным. Впечатляли, конечно, лирические описания «ужасного края чудес», интерес вызывали литературные картинки культурного мира горцев. Кавказ казался новой экзотикой в только что освоенном мной мире русской культуры. Профессионально Кавказом я начала заниматься в каком-то смысле благодаря Маканину. Его рассказ «Кавказский пленный», который вызвал совершенно противоречивые реакции в среде критиков и литературоведов, спровоцировал меня на глубокое изучение этого лейтмотива в традиции русской литературы. Это было начало моего литературного кавказского приключения.

– Для человека, не так давно увлекшегося культурой Кавказа, ты бываешь здесь довольно часто и подолгу. Он продолжает тебя удивлять или новизна экзотики уже пропала?

– Несколько лет назад благодаря европейской программе межвузовского обмена появилась возможность приехать в Ставрополь. За несколько месяцев пребывания на Кавказе я посетила почти все северокавказские республики и познакомилась со многими замечательными людьми. Мой опыт подтверждает, что кавказское гостеприимство – это не пустой звук. Даже не могу определить, где понравилось больше, так как все воспоминания очень яркие. Везде было интересно и, что самое интересное, вкусно! Я стала настоящим фанатом кавказских национальных танцев. Они мне так понравились, что я даже решила взять несколько уроков. И убедилась, как сложно их исполнять! Когда смотришь со стороны, как девушки «плывут» по сцене в своих прекрасных нежных платьях, все кажется довольно простым. А на самом деле это высочайшее искусство и мастерство. Моему восторгу нет предела!

Осенью прошлого года я смогла приехать сюда второй раз, но надеюсь и верю, что

поездки на Кавказ станут постоянными. Я все время открываю что-то новое, а иногда случайно наткнулась на «осколки» судеб «кавказских» поляков. Например, совсем недавно прочитала о так называемых «писаных камнях» недалеко от села Ореховка в Ставропольском крае. Надписи на камнях оставили польские военнопленные в 1813 году. И я почувствовала, что сейчас, спустя 200 лет, мне необходимо их увидеть. К сожалению, они плохо сохранились, но я сделаю все возможное, чтобы попасть на это место.

– Какой Кавказ знают в Польше?

– Надо сказать, к сожалению, в Польше о Кавказе знают мало. Чаще всего речь в основном идет о событиях в Чечне, Беслане... В этом однозначно виноваты СМИ, подвешивающиеся в той или иной степени влиянию политической конъюнктуры. Немногие знают о том, что на Кавказе проживают десятки народов. Знания поляков о Кавказе довольно скудные. Но, естественно, те, кто интересуется культурой народов России, легко могут найти интересную и достоверную информацию об этом регионе. Существуют польские интернет-сайты о Кавказе, где можно узнать много фактов, познакомиться с культурой народов Кавказа, прочитать интересные репортажи, посмотреть фотографии и даже послушать кавказский джаз. Работает польская кавказская он-лайн библиотека, где опубликованы воспоминания наших соотечественников, по разным причинам оказавшихся на Кавказе еще в XIX веке. Профессиональные исследования на тему геополитики Кавказа проводятся во многих академических центрах. Интерес к Кавказу растет. И я уверена, кто хоть раз столкнулся с этим краем и его обитателями, никогда не останется к нему равнодушен.

● **Беседовала**

Томаш ТЕХАЖЕВА.

Фото из личного архива Иоанны Кула



ЧТО ВЫЯВИЛ «УЧИТЕЛЬ ГОДА»



В НАЛЬЧИКЕ ЗАВЕРШИЛСЯ МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ЭТАП ВСЕРОССИЙСКОГО КОНКУРСА «УЧИТЕЛЬ ГОДА-2014». В НЕМ ПРИНИМАЛИ УЧАСТИЕ ПЕДАГОГИ МУНИЦИПАЛЬНЫХ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ, ПРЕДСТАВИВШИЕ СВОИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ И РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ.

Согласно традиции конкурс проводит та школа, чей конкурсант стал победителем в прошлом году. Год назад в номинации «Учитель школы» победила Зарема ШУРДУМОВА, поэтому в этом году конкурс проходил в ее родной школе №11. Нужно сразу отметить хорошую организацию: на каждом этапе дежурили волонтеры, никаких временных накладок, общая атмосфера более чем приятная.

Из 26 участников определили шесть победителей в пяти номинациях. В номинации «Учитель школы» борьба была, наверное, самой напряженной – много сильных профессионалов, кое-кто участвует не впервые. Победителем

стала учитель начальных классов школы №29 Лариса КАШУКОВА. А в номинации «Заместитель руководителя по воспитательной работе» жюри так и не смогло сделать выбор, поскольку оба победителя – Зарема ЦИПИНОВА (школа №7) и Спартак ШАОВ (школа №5) показали себя как сильные педагоги с разными, но очень эффективными и нетривиальными подходами к воспитанию детей и подростков. У Заремы Наурибеиной сделан акцент на школьные общественные организации, дискуссионные клубы, творческие союзы (шутка ли сказать, ученики школы принимали участие в открытии зимней Олимпиады в Сочи, выступив в составе

сводного хора). А у Спартака Мухамедовича внимание акцентировано на традиционном подходе к воспитанию, системной ежедневной работе с учениками, выявлении их сильных качеств. Немало времени уделяется спорту и отдыху на свежем воздухе. А вот, к примеру, одно из нововведений педагога, о котором он рассказал на конкурсе: «Чтобы дети не рисовали на партах, мы отвели для них специальные места, где они могут не только соревноваться в жанре граффити, но и высказать пожелания. Эти пожелания исполняются. «Стены для рисования» стали своего рода способом налаживания «обратной связи» со школьной адми-

нистрацией. Да, и парты уже не разрисовывают». Приятно, что среди победителей оказались сильные педагоги, работающие в тандеме, – это Спартак Шаов и его коллега – социальный педагог школы №5 Алим МАЛЬБАХОВ. Благодаря их совместным усилиям в школе нет ни одного учащегося, состоящего на учете в комиссии по делам несовершеннолетних. Когда во время выступления один из самых дотошных членов жюри одному из них задал вопрос: «Что вы считаете лучшим результатом своей работы?» – за конкурсанта ответил другой член жюри: «На Спартаке Мухамедовиче и Алиме Амурбиевиче дети «висят», как шары на новогодней елке».

Победителем в номинации «Классный руководитель» в не менее трудной борьбе сильнейших стала учитель русского языка и литературы школы №32 Кристина ТЕШЕВА, которая показала высокий профессионализм и интеллектуальную культуру, что особенно важно для учителя-словесника. В номинации «Педа-

гог-психолог» победу одержала Екатерина ДЕНДЕБЕР (школа №9) – талантливый профессионал, результаты ее работы опубликованы в рецензируемых изданиях. Более подробно о Екатерине Дмитриевне мы расскажем в одном из наших следующих номеров.

Церемония закрытия прошла, как всегда, торжественно, с концертом, который подготовили творческие коллективы учащихся школы №11. Победителей, призеров и участников конкурса поздравляли чиновники городской администрации, работники профсоюза, спонсоры конкурса.

Хочется отметить: единственное, чего не доставало нашим замечательным педагогам, – искусства самопрезентации. По-настоящему, что этап «Визитная карточка» не главный, но все же хотелось, чтобы образ учителя, несколько размытый за последние двадцать лет, обрел более четкие очертания, чтобы люди этой замечательной профессии поняли, что в них по-настоящему ценно с точки зрения именно этого

конкурса. Лично у меня, стороннего наблюдателя, иногда вызывало недоумение, к примеру, наличие сведений из личной жизни – в профессиональном конкурсе в отличие, скажем, от конкурса «Женщина года» личная жизнь все же должна оставаться «за кадром». Хотя, если человек из династии педагогов, это достойно упоминания. Не произвел должного впечатления и дресс-код: в некоторых случаях были слишком яркие, «кричащие» оттенки одежды, избыточный декор и прочие «красивости», что не вполне соответствует образу интеллигента и говорит о распыленности эстетических представлений. Да, бывает некогда заглянуть на ютюб или написать Эвелине ХРОМЧЕНКО, но тогда лучше отдать предпочтение академической строгости или даже предстать на конкурсе в повседневной одежде. Дорогие, любимые наши учителя, соответствуйте своему таланту! И дальнейших вам успехов!

• Юлия БЕКУЗАРОВА.

Фото

Татьяны Свириденко

ЗАБОТА О ДРУГИХ ПОМОГАЕТ ДЕТЯМ ПРЕОДОЛЕВАТЬ СОБСТВЕННУЮ СУДЬБУ

В ЯНВАРЕ ЭТОГО ГОДА В УПРАВЛЕНИИ ТРУДА И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ НАЛЬЧИКА СТАРТОВАЛ ПРОЕКТ ПОД НАЗВАНИЕМ «ДЕТСКАЯ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ». О ЕГО ИДЕЕ И РЕАЛИЗАЦИИ МЫ БЕСЕДУЕМ С НАЧАЛЬНИКОМ ОТДЕЛА ОПЕКИ И ПОПЕЧИТЕЛЬНОСТИ И РАБОТЕ С НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ АМИНОЙ БАДРАКОВОЙ.

– Почему именно детская благотворительность? Наш отдел непосредственно работает с детьми, которые находятся в трудной жизненной ситуации, и мне очень хотелось вовлечь их в общественную жизнь, чтобы они могли стать полезными обществу. Ведь несмотря на собственные трудности, эти дети сами могут быть помощниками, оказать поддержку другим. Поэтому мы предложили нашим подопечным побывать в других социальных учреждениях.

Вначале побывали в доме престарелых и инвалидов в Нальчике. Дети отнеслись к этой акции очень серьезно. Под руководством местных поваров индийской кухни приготовили пироги и сладкие шарик ладу – десерт, популярный в странах Южной Азии, таких, как Индия, Пакистан, Непал, Бангладеш. Этот вид сладости имеет большое разнообразие видов и рецептов и

часто готовится на праздники и фестивали. И у нас получился самый настоящий праздник.

Все приготовленное мы вместе с детьми раздали старикам и этим проявили свою заботу. Потом были разговоры со стариками, что было не менее важно и для них, и для детей. Сначала они, конечно, были очень робкими, но потом разговорились и беседовали с удовольствием. Дети много фотографировались вместе со своими новыми знакомыми.

После этого мы посетили детский реабилитационный центр «Намыс». Там, как известно, содержатся дети из всей республики, находящиеся в трудной жизненной ситуации. Мы туда поехали с концертом, подготовленным совместно с волонтерами «Дома надежды». Дети сразу подружались. Те, кто там находится, теперь знают, что у них есть новые друзья,

которые их очень любят.

Побывали и в психоневрологическом интернате в Нальчике. Дети и здесь с удовольствием общались и фотографировались.

Подобные мероприятия запланированы у нас на целый год. В апреле планируем поехать в школу-интернат для детей, оставшихся без попечения родителей, Министерства науки и образования КБР в селе Кремнечуг-Константиновское Бахсанского района, а через месяц – в Прохладненский детский дом-интернат Министерства труда и социального развития КБР, где находятся в целях медико-социальной реабилитации дети-инвалиды с четырех до 18 лет с выраженными умственными и физическими недостатками, нуждающиеся в постоянном уходе, бытовом и медико-социальном обслуживании. Для каждого ребенка наши дети, они это сами предложили, будут делать открытки собственными руками. В каждой акции участвует от десяти до пятнадцати детей, причем мы берем не одних и тех же, а разных.

Родители их были очень рады



этому предложению, а дети сначала не понимали, куда мы их возьмем, а потом, когда мы уже уходили, столько было впечатлений, дети говорили, что хотят еще раз здесь побывать. Одна девочка даже со своей мамой теперь стала ходить в дом престарелых к пожилой паре самостоятельно. Они уже подружались. Семья неполная, мама болезненная, редко имеет возможность работать, а дочке уже 15 лет. Она умница, отличница, хочет быть врачом, чтобы помогать людям.

Суть нашего проекта заключается в том, чтобы развить в ребенке, несмотря на трудную жизненную ситуацию, чувство сострадания, добра и милосердия. Чтобы он знал, что даже в таком маленьком

возрасте надо эти качества проявлять.

Очень хочется, чтобы эти дети росли полноценными и нужными обществу, чтобы не опускали руки, если даже в их семье сложная ситуация. Если у них такие качества будут, они с большим пониманием будут относиться и к своим родителям, семья неполная, обычно мать одна их воспитывает), чтобы они понимали, что должны проявлять доброту и терпение к своим матерям, чтобы у них появилась надежда на лучшую жизнь.

• Ольга КАЛАШНИКОВА.

Фото предоставлено

Управлением труда и социального развития г. Нальчика

• БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ



НАША СЕГОДНЯШНЯЯ ГЕРОИНЯ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ЖИЗНИ БЕЗ ТАНЦА. ХОТЯ ЭТО ДАЛЕКО НЕ ЕДИНСТВЕННОЕ ЕЕ УВЛЕЧЕНИЕ. ЗНАКОМЬТЕСЬ - УЧАСТНИЦА АНСАМБЛЯ ТАНЦА «САЛАМ» ДЕТСКОЙ ШКОЛЫ ИСКУССТВ Г. ТЫРНЫ-АУЗА, УЧЕНИЦА 11-ГО КЛАССА ГИМНАЗИИ № 5, СПОРТСМЕНКА И (НИКУДА ОТ ЭТОГО ЭПИТЕТА НЕ ДЕТЬСЯ) ПРОСТО КРАСАВИЦА МИРАНДА ЧЕЧЕНОВА.

- Я занимаюсь танцами с детства. Сначала был классический балет, потом по зову души перешла на национальную хореографию. В нашей школе искусств делают много интересных постановок, есть и такие, где сочетаются элементы классики и фольклора. Например, моя любимая композиция - «У ручья», это сольный девичий танец с кувшином, но на пуантах. Еще люблю горский перепляс, где танцую наравне с мальчиками, а в конце снимаю папаху - даже те, кто меня хорошо знает, не могут отличить (смеется). С национальной программой принимала участие во многих конкурсах. В 2012 году

МЫ НЕ ДОЛЖНЫ ЗАБЫВАТЬ СМЫСЛ ЭТОГО ДНЯ

мы ездили в Турцию, где заняли первое место. В Железноводске на всероссийском конкурсе «Звездная россыпь» мы с партнером Айюфом УЯНАЕВЫМ заняли второе место, в Волгограде наш ансамбль получил гран-при, а мы с партнером - первое место в номинации «Парный танец». Также ездили в Калмыкию. Сейчас готовлюсь к ЕГЭ. Больше всего на свете хочу продолжить хореографическое образование, родственники говорят: «Не зарывай талант в землю». Но родители советуют сначала получить «земную» профессию, скорее всего, это будет бухгалтер, финансы, кредит. Они не возражают против того, чтобы я продолжала заниматься любимым делом, но желают стабильности.

- Кто тебе дал такое интересное имя - Миранда?

- Мама, в честь героини одного фильма, но все



думают, что меня назвали в честь папы, его зовут Миран.

- Кто твои кумиры в танцевальном искус-

стве?

- В первую очередь наш руководитель Руслан БУДАЕВ, мой дядя Роман, который танцует в Государ-

ственном ансамбле танца «Балкария», и сестра Алина - солистка государственного ансамбля танца Чеченской Республики «Вайнах», до замужества танцевала в «Балкарии». Люблю и классический балет, раньше следила за новостями театров, постановками, сейчас нет времени. Не помню, когда в последний раз включала телевизор.

- Расскажи о своих спортивных достижениях.

- Принимаю участие в районных и республиканских соревнованиях: по легкой атлетике у меня неизменно первые места, в составе школьной команды побеждаю в соревнованиях по баскетболу и волейболу. Еще мне очень помогает то, что раньше занималась гимнастикой, тоже результативно. Побеждала и по «военке»: собираю автомат за семь секунд - это на школьных соревнованиях, на рай-

• БУДЕМ ЗНАКОМЫ

онных занимаю второе и третье места; на республиканские девочки не берут.

- Хватает ли времени на общение с друзьями?

- Хотя времени мало и у меня, и у них, мы все учимся, готовимся к поступлению, стараюсь уделять им внимание.

- Что для тебя значит День возрождения?

- Для меня этот день многое значит, ведь трагедия депортации затронула и мою семью, я с детства знаю, что пережил наш народ. Но по-настоящему ощутить это смогла, когда 8 марта участвовала в постановке, посвященной депортации. Чувствовала себя не актрисой, а действующим лицом, ощущала происходящее на сцене как реальность, частью которой были мои чувства. Когда смотрела видео, плакала. Мы не должны забывать смысл этого дня. День возрождения балкарского народа - это не повод сходить на концерт, а прежде всего дань памяти жертвам депортации и день торжества исторической справедливости.

• Беседовала

Юлия БЕКУЗАРОВА.

Фото

Жамала Хаджиева

• ПРЕМЬЕРА

«КОРОЛЬ ЛИР»: новая версия?

С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ РЕЖИССУРЫ, ПОЖАЛУЙ, НЕТ, ПОСКОЛЬКУ НОВАЯ ПОСТАНОВКА ШЕКСПИРОВСКОЙ ТРАГЕДИИ НА СЦЕНЕ ОБЩЕДОСТУПНОГО ТЕАТРА МУХАДИНА НАГОЕВА ВО МНОГОМ ПОХОЖА НА ТУ, ЧТО МЫ ВИДЕЛИ В РУССКОМ ГОСДРАМТЕАТРЕ ПОЛГОДА НАЗАД. ВПРЧЕМ...

Есть возможность более пристально посмотреть на старую новую режиссерскую работу Султана ТЕУВАЖЕВА. Как и в прошлый раз, с точки зрения сюжета-фабулы, нам показали несколько «усеченного» «Короля Лира», у которого главная линия - «конфликт поколений и мировоззрений» - становится, по сути, единственной, что, скорее, минус, чем плюс. И с точки зрения сюжета-фабулы, и с точки зрения понимания шекспировской драматургии, которой чужды однозначные трактовки и «одномерные» образы. Впрочем, из Шекспира Шекспира не выкинешь, даже если бы нам представили отдельные фрагменты, все же звучало слово великого драматурга, а оно сопротивляется всякой одномерности. Поэтому спасибо режиссеру и театру за эту постановку. Для Общедоступного театра Мухадина Нагоева эксперимент увенчался успехом, о чем

можно было судить по реакции зрителей.

Игра актеров в рамках поставленной перед ними задачи, как всегда, замечательная, хотя многие из них в постановке на кабардинском языке участвуют впервые («Горянка», №11, 19 марта 2014 г.), сценическая речь, проработанная Султаном ТЕУВАЖЕВЫМ, великолепна.

Корделия в новой постановке - молодая актриса Фатима КАГЕРМАЗОВА - кстати, соответствует своему образу, в ее игре нет натянутости и фальши, хотя присутствуют пафос (он был почти у всех актеров) и, на наш взгляд, уж слишком сильная торжественность, эпичность. Олег ГУСЕЙНОВ в роли Лира столь же хорошо играет на



кабардинском языке, как и на русском. Самая пронзительная сцена - выход Лира с мертвой Корделией на руках, его монолог - не оставила равнодушным ни одного зрителя. Музыка к спектаклю, как и в осенней постановке, соответствует настроению драматических ситуаций, хорошо проработаны костюмы. Но главное достоинство спектакля, несомненно, язык. Перевод пьесы Шекспира, сделанный поэтом Хабасом БЕШТОКОВЫМ, - один из лучших образцов художественного перевода, что было

отмечено знатоками и носителями языка.

Вообще каждый театр должен стремиться к тому, чтобы в его репертуаре были ШЕКСПИР, ИБСЕН, ЧЕХОВ и другие «столпы» мировой классики. Нужно не останавливаться на достигнутом, а работать дальше над осмыслением наследия английского драматурга, подключить к этому шекспироведов, историков, культурологов, и не только в Год Шекспира, но и всегда.

• Вера КОРОТКОВА.

Фото Татьяны Свириденко





«НАХОДИТЕ ТУ КНИГУ, КОТОРАЯ ВАМ ПОНЯТНА И БЛИЗКА»

• ЧИТАТЕЛЬ НЕДЕЛИ



О СВОИХ ЛЮБИМЫХ КНИГАХ РАССКАЗЫВАЕТ СОЦИАЛЬНЫЙ ПЕДАГОГ ШКОЛЫ №1 С. БАКСАНЕНКО БАКСАНСКОГО РАЙОНА АКСАНА ШХАГУМОВА.

очень привлек меня, заставил взглянуть на жизнь по-новому. Живому восприятию национальной литературы – кабардинской и балкарской – я во многом обязана нашему учителю кабардинского языка и литературы Мухамеду МИЗОВУ – строгому, справедливому, открытому человеку, который воспитывал нас в духе патриотизма и дружбы. Очень люблю творчество писателей и поэтов Кабардино-Бал-

карии – и классиков, и наших современников. Обожаю творчество Кайсына КУЛИЕВА, произведения Казима МЕЧИЕВА, Танзили ЗУМАКУЛОВОЙ, особенно ее стихотворение «Мать». Из современных авторов с удовольствием читаю Анатолия МУКОЖЕВА. Очень люблю и часто обращаюсь к творчеству Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО. В отличие от других классиков он не судит людей, а пытается понять. Люблю «Мастера и Маргариту» БУЛГАКОВА, но при этом категорически против экранизации романа, потому что пока ни одна киноверсия не воплотила все его богатство.

Читать люблю в спокойной домашней обстановке. Когда мне книга интересна по сюжету, стилю, перечитываю ее несколько раз, ценю урок, который можно из нее извлечь. В выборе книг руко-

водствуюсь советами друзей и коллег. Так как я социальный педагог, моей настольной книгой является «Педагогическая поэма» великого советского педагога А.С. МАКАРЕНКО. В ней рассказывается о перевоспитании несовершеннолетних правонарушителей в детской трудовой колонии, создателем и руководителем которой является сам автор. Заканчивается книга рассказом о том, кем выросли воспитанники: людьми достойными и полезными обществу. Их не купить ни за какие материальные блага, на каждого можно положиться в трудную минуту. Макаренко относился к колонистам как к обычным людям и, как он пишет, забывал их преступное прошлое. Это дало толчок к воспитанию новых личностей, готовых к любому труду на благо общества. В последнее время начала читать книгу на военную тематику, наверное, из-за того, что в настоящий момент мой сын служит в армии.

К электронным книгам отношусь позитивно, но предпочтение отдаю классическому бумажному варианту. Книги, которые имеют свой печатный запах, страницы которых можно ощутить руками, перелистывать.

Каждая оставляет след в душе, в сознании, учит чему-то. Цените книги, ищите и находите ту, которая вам понятна и близка.

• Подготовила
Юлия БЕКУЗАРОВА.
Фото Татьяны Свириденко

В НАЛЬЧИКЕ В ГОСУДАРСТВЕННОМ КОНЦЕРТНОМ ЗАЛЕ ТОРЖЕСТВЕННО СТАРТОВАЛА НЕДЕЛЯ ДЕТСКОЙ И ЮНОШЕСКОЙ КНИГИ. В ЭТОМ ГОДУ ОНА ПРОВОДИТСЯ ПОД ДЕВИЗОМ «ОТКРЫВАЕМ МИР ЧЕРЕЗ ЧТЕНИЕ».



Поздравления "Мурзилке", викторины и конкурсы

Министр культуры Кабардино-Балкарии Мухадин КУМАХОВ, открывая праздник, сообщил, что в течение недели детей ждут встречи с писателями, конкурсы, викторины в библиотеках республики и специализированных детских центрах.

Он также вручил дипломы и подарки победителям республиканского конкурса «Библиотека, спорт и книга», посвященного зимней Олимпиаде-2014, и конкурса «И остаются имена, и слово будоражит душу...», приуроченного к 160-летию со дня рождения Бекмурзы ПАЧЕВА, 155-летию со дня рождения Казима МЕЧИЕВА и 100-летию со дня рождения Алима КЕШОКОВА.

Региональное отделение Всероссийского общества книголюбителей Нальчика подвело промежуточные итоги конкурса миниатюрной рукописной книги среди детей младшего возраста. Победителем в нем названа воспитанница литературной студии «Свеча» Милена КОТОВА. Ее книжка-малышка отправилась в Москву на всероссийский конкурс миниатюрной книги.

Неделя детской и юношеской книги – это организация досуга детей и подростков в дни весенних каникул, развитие их творческих способностей и, самое главное, привлечение в библиотеки и приобщение к чтению. Она продлится до 31 марта. Впервые праздник детской книги «Книжкины именины» был проведен по инициативе детского писателя Льва КАССИЛЯ 26 марта 1943 года в Москве в Колонном зале Дома союзов.

Как рассказали газете «Горянка» в Кабардино-Балкарской республиканской детской библиотеке

им. Пачева, в рамках недели здесь прошла презентация книги стихов и рассказов детского писателя из Черногоории Душана ДЖУРИШИЧА «Почему и потому». О нем детям рассказал балкарский поэт Юрсулан БОЛАТОВ, который является его другом. К презентации ребята из литературной студии «Свеча» подготовили иллюстрации к произведениям Джуришича и прочитали его стихи. Юрсулан Болатов поблагодарил детей и родителей за это, сфотографировал иллюстрации и пообещал показать их своему другу по скайпу и отослать по электронной почте.

Также в библиотеке прошло мероприятие для школьников «Природа знакомая и незнакомая», где детям рассказали о достопримечательностях, растениях и животных Кабардино-Балкарии, занесенных в Красную книгу. Здесь пройдет и литературная викторина для малышей «По сказочным тропинкам», в ходе которой они познакомятся с новыми сказочными героями и вспомнят давно известных персонажей. Их ждут рассуждалки, объяснялки, отгадки и обгонялки. 27 марта в библиотеке пройдет познавательный час «Памятники животным». Детям расскажут о том, где и почему эти памятники были поставлены, и познакомят с книгами о животных. 29 марта на встречу со школьниками придут главные редакторы республиканских детских журналов, а также будут подведены итоги конкурса «Поздравление «Мурзилке». В мае детском журналу «Мурзилка» исполняется 90 лет, дети подготовили ему свои рисунки.

• Ольга СЕРГЕЕВА

• ПРИЯТНОГО АППЕТИТА

АЧАШВ ПО-АБАЗИНСКИ

Медицину и, в частности, педиатрию жительница г. Нальчика Зарина КОЦБА считает своим основным предназначением в жизни. А кулинарию – главным и очень приятным увлечением. «Я всегда придерживалась мнения, что лучший отдых – это смена деятельности», – говорит она. – Возможно, поэтому мне нравится после работы готовить для своей семьи что-нибудь интересное из выпечки по новому рецепту». Безусловно, любовь к кулинарии и, в частности, к осетинской кухне Зарина унаследовала от матери, осетинки по национальности. А вот с абазинскими блюдами ее познакомила бабушка по отцовской линии Сара. В их числе и пирог с сыром ачашв. Проще говоря – хачапури. «Для нас, абазин, хачапури – такой же предмет гордости, как и пицца для итальянцев», – говорит она. – Поэтому готовим его как в повседневной жизни, так и на многие торжественные мероприятия. Пирог с сыром – национальное блюдо практически всех народов Кавказа, и потому существует множество рецептов его приготовления, что придает ему и национальный, и региональный колорит. Обычно тесто замешивается с йогуртом или молоком. Не менее вкусный хачапури получается из дрожжевого и слоеного теста. Вот вариант с йогуртом.

Ингредиенты для теста: 500 г пшеничной муки, 300 г йогурта, яйцо, чайная ложка соли.

Для начинки: 400 г кисломолочного сыра (можно и моцареллу), яйцо.

Способ приготовления. Из муки, йогурта, яйца и соли замесим тесто. Поставим его в теплое место. А пока

оно немного «отдыхает», подготовим начинку. Вообще лучше всего использовать свежий сыр. Если он очень соленый, его необходимо заранее нарезать и положить в теплую воду на час. Затем воду слить. А если сыр, наоборот, малосоленый, нужно посолить по вкусу. Затем тщательно размять,

добавить яйцо и еще раз хорошо перемешать.

Теперь разделим тесто на две части. Раскатаем первую по форме противня или сковороды, выложим на него начинку. Так же раскатаем вторую половину теста и покроем им слой с начинкой. Соединим и зацепим края

теста, чтобы во время приготовления не вытекла начинка. Затем выкладываем на смазанный жиром теплый противень и выпекаем в духовке при температуре 200 градусов в течение 25-30 минут до образования золотистой корочки.

• Подготовила Лана АСЛАНОВА





• КИНОЗАЛ ДЛЯ ОДНОГО

ВАЖНЕЙШЕЕ ИЗ ИСКУССТВ



Именно этот секретный глазок, «искаженная» оптика фильма сделали его таким особенным и обеспечивают ему зрительский интерес и после фестивально-премиальной шумихи трехлетней давности. Мишель Хазанавичус безошибочен еще в одном - выборе актеров. Каждый из них наполняет фильм жизнью, присутствием своего героя: это не смешные карикатурные маски беззвучных фильмов, какими их изображает неподражаемый Жан ДЮЖАРДЕН, когда исполняет роль Джорджа Валентина, играющего первых супергероев кино. Именно французский актер стал безусловным знаком успеха «Артиста»: он воплощает мечты о золотом веке Голливуда – элегантный, красивый и очень тонкий. В тех эпизодах, когда он – именно Валентин, а не очередная роль Валентина, в его мимике и движениях нет ни одного фальшивого штриха. Лишенный голоса и слов, Жан Дюжарден глазами и осанкой, едва улыбовой улыбкой умеет показать все: и беспечный успех, и разочарованность, и опустошенность, и гордыню, и равнодушие к жене – так много в его игре оттенков чувств. Благодаря ему мы воспринимаем все происходящее на экране не как застывшую картинку из века немого кино, а как живую и настоящую историю человека красивого и талантливого, но порой очень слабого.

Его партнерша Беренис БЕЖО почти столь же виртуозна в роли Пеппи Миллер. Она воплощает в себе идеал женственности тридцатых и одновременно рассказывает своими улыбкой и слезами историю любви, в которой женщина готова уйти в тень любимого мужчины. История Валентина и Пеппи вообще оставляет долгое приятное послевкусие. В этой целомудренной влюбленности открывается мудрость жизни, поскольку она выше популярности, актерской востребованности, успеха и поклонников, и именно она возвращает Валентина в привычный круг жизни. «Артист» стал не только главным фильмом 2011 года, но и во многом останется определяющим на современном этапе, так как вновь провозглашает кино как искусство. Он возвращает нас к гуманизму в кино, к простым формам, в которых многограннее выражаются сложность и неоднозначность нашей жизни, наших взаимоотношений и внутренних переживаний.

• Марина БИТОКОВА

ЛЮБЛЮ СМОТРЕТЬ КИНО В КИНО ЗА ОСОБОЕ СОСТОЯНИЕ ПРЕДВКУШЕНИЯ, КОГДА СИДИШЬ В ПОЧТИ ПУСТОМ ПОЛУТЕМНОМ ЗАЛЕ И ЖДЕШЬ ПЕРВЫЕ КАДРЫ. К СОЖАЛЕНИЮ, ТО, ЧТО СЕГОДНЯ ПОКАЗЫВАЮТ В НАШИХ КИНОТЕАТРАХ, РЕДКО ОПРАВДЫВАЕТ ЭТИ ОЩУЩЕНИЯ. И ЗРИТЕЛЬ ВСЕ ЧАЩЕ ПРИХОДИТ НЕ ЗА УНИКАЛЬНЫМ ШАНСОМ СКВОЗЬ ЛИНЗЫ ОБЪЕКТИВА КАМЕРЫ ЗАГЛЯНУТЬ В ДОСЯГАЕМЫЕ ГЛАЗУ МИРЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СУДЕБ, А ЗА ЭКШНОМ, АДРЕНАЛИНОМ, ВПЕЧАТЛЕНИЯМИ, КОТОРЫХ ПОРОЙ НЕ ХВАТАЕТ В РЕАЛЬНОЙ ЖИЗНИ. СЮЖЕТ СЕГОДНЯ ВСЕ БОЛЬШЕ ЗАМЕНЯЕТСЯ СПЕЦЭФЕКТАМИ, А АКТЕР УСТУПАЕТ МЕСТО КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАФИКЕ. НЕ НУЖНО БОЛЬШЕ ИСКАТЬ НАТУРУ, СОЗДАВАТЬ ДЕКОРАЦИИ – МОЖНО ПОСТАВИТЬ АКТЕРОВ НА ЗЕЛЕНОМ ФОНЕ, А ПОТОМ ДОРИСОВАТЬ И КОСМИЧЕСКИЙ КОРАБЛЬ, И ТИХИЙ ДОМИК У РЕКИ, И НОВЫЕ ПЛАНЕТЫ...

Нет, такое кино мне не нужно! Я хожу погружаться в новый мир, созданный фантазией режиссера, а не автора компьютерных программ, воплощенный игрой артистов, сведенный воедино видением художника. Пожалуй, проблема даже не в авторах компьютерных программ: не сомневаюсь, что они трудятся много и по-настоящему вдохновенно, но нельзя заменять талант человека компьютерными эффектами. Техническое совершенство не оставляет места для человеческого жеста и творческой ошибки в современных фильмах.

Это долгое вступление вызвано очередным недавним просмотром «Артиста» Мишеля ХАЗАНАВИЧУСА (2011) – по-настоящему удивительно-

го фильма. О нем было очень много сказано, и повторяться не хочется. Скорее, думаешь о том, что затрагивает в этом эстетском, изящном и изощренном кинополотне лично тебя и что должен был сделать режиссер, чтобы в век аватаров и людей икс зазвать сотни тысяч зрителей в кинотеатры на беззвучный черно-белый фильм. Мишель Хазанавичус словно бы переворачивает подзорную трубу и смотрит на переломный момент в истории кино обратного конца. Это совсем не то, что было в «Поющих под дождем» или «Сансет бульваре», где звуковое кино рассказало о том, как оно стало именно таким. В «Артисте» все наоборот: немое кино рассказывает о том, как оно обрело звук, но многие его герои при этом утратили свой голос.

• ДОМАШНИЕ ПИТОМЦЫ

СЕГОДНЯ ГЕРОЙ НАШЕЙ РУБРИКИ – КРАСАВЕЦ ПО ИМЕНИ БАГГИ. ЕГО ХОЗЯИН – РУСТАМ ХАЛИШХОВ ИЗ ЧЕГЕМА НАЗВАЛ СВОЕГО ЛЮБИМЦА В ЧЕСТЬ ГЕРОЯ АМЕРИКАНСКОГО ФИЛЬМА. ХОТЯ БИОГРАФИЯ БАГГИ НЕБОГАТА СОБЫТИЯМИ, С НИМ БЫЛО ИНТЕРЕСНО ПОЗНАКОМИТЬСЯ.

БАГГИ - ДРУГ КОШЕК

- Собачка наша – помесь американского кокер-спаниеля и русского спаниеля. У второго уши, правда, длинные, у этого покороче, - поясняет Рустам. Пока мы разговаривали, Багги зябко прижимался к хозяину – нежная порода не выносит холода, а погода в день нашего визита не жаловала. - Багги идет четвертый месяц, и мы хотим позаниматься с кинологом, а то он совсем отвык слушать команды – очень резвый, как все малыши, носится по всему двору. Когда я его покупал, он знал команду «Сидеть!», теперь благополучно ее игнорирует. Любит играть в «ладушки».



Но не безобразничает. В еде не привередлив, мы его и не ограничиваем. Чужих людей воспринимает нормально – да вы и сами видите. К вам близко не подходит, потому что видит первый раз, а так он очень дружелюбный. За кошками бегают, но не дерется с ними, а играет. Такой вот наш любимец. Я очень рад, что он у нас есть.

• Юлия БЕКУЗАРОВА.
Фото Татьяны Свириденко

• ПОГОДА

Сибирский антициклон с дневными температурами +10,+15 градусов со второй половины недели уступит место мощному арктическому циклону. Погода ожидается пасмурная, местами дождь. Ночью от 0 до -5, днем +2,+7.

• Валентина ОРЛОВА,
агрометеоролог

• ЭТО ИНТЕРЕСНО

А НУ-КА, ДЕВУШКИ!



Каждый год женщины индейского племени науа из деревни Ла-Эсперанса в южномексиканском штате Герреро устраивают ритуальные бои, чтобы боги дали обильные дожди и богатый урожай.

Фото Родриго Крус

<p>УЧРЕДИТЕЛЬ: ПРАВИТЕЛЬСТВО КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ</p>	<p>Редакционная коллегия: Ф. КАРАЦУКОВА (ответственный секретарь), О. КАЛАШНИКОВА (редактор отдела), М. БАЙШИЕВА (редактор отдела).</p>	<p>Телефоны 42-26-75 – отв. секр.; 42-75-34 – корреспондентская; факс – 42-26-75; 42-75-14 – менеджер</p>	<p>Газета отпечатана в типографии ООО «Макспринт» г. Нальчик, 1-й Промышленный проезд, д. 1</p>	<p>Выходит по средам. Тираж 6294. Заказ 580. Время подписания в печать по графику – 18.00 Подписана 25 марта в 17.00 Индекс - 31222</p>	<p>Газета «Горянка» зарегистрирована Кабардино-Балкарской региональной инспекцией по защите свободы печати и массовой информации 23.07.1998 г. Регистрационный номер - Н-0143</p>	<p>АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ: 360000, г. Нальчик, пр. Ленина, 5 E-mail: gazeta-goryanka@list.ru</p>
<p>Главный редактор Зарина КАНУКОВА</p>	<p>Над номером работали: И. ГУКЕМУХ – дежурный редактор номера; Т. БЕКУЛОВА, Л. КАНУКОВА – комп. верстка; И. ПОГОРЕЛОВА – корректор</p>					